Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

**Band:** 74 (1987)

**Heft:** 10: Die andere Ordnung = L'autre ordre = Another kind of order

### Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

historique intense (plusieurs années, plusieurs décennies même) serait nécessaire à interpréter les partis pris, à vérifier les faits techniques, idéologiques et poétiques.

A la question acerbe: «Avezvous regardé les peintures murales d'Erni à l'exposition nationale de 1939?», Carola Giedion, belle et fulgurante du regard, explosa: «Das war für uns Kotze!» C'était la question à ne pas poser, la question du tabou, la question de l'impureté.

Montant vers l'église de Fluntern, notre groupe passa (machination provoquée par le Lieber Meister) devant un établissement de pédiatrie, bâtiment dont le rapport à la pente, l'échelle enfantine et la polychromie nous arrêta cinq minutes. Le nom de l'architecte fut prononcé à voix basse. Quelques élèves prirent note de l'adresse, imagineant qu'il vaudrait peut-être la peine d'y revenir un jour. Il fallut un peu moins de dix ans aux rédacteurs d'archithese, von Moos et Steinmann, pour entamer cette «revisite» critique.

Quittons l'autobiographie, non sans rappeler que les pères qui ont vécu l'entre-deux-guerres ont parfois abusé auprès de leur filles et fils de la réponse: «Ça n'existe pas,»

Second souvenir

Celui de l'architecte Hans Brechbühler chantant une chanson zurichoise à la Cab Calloway dans une cuisine hospitalière de Lausanne.

Question

Qu'as-tu appris de Hans Bernoulli?

En attendant de te lire, de te revoir devant un verre de vin et de chanter des chansons à la Cab Calloway, je te souhaite, très cher Hans, des instants de joie.

Cordialement à toi, Jacques

### **BSA/FAS**

## Assemblée générale de la FAS

Organisée par la section tessinoise, la FAS (Fédération des architectes suisses), a tenu, le 8 mai 1987, sa 80ème assemblée générale à Locarno, à la Sala Palazzo Sopracenerina.

Présidée par Robert E. Frei de Genève, la séance administrative a eu lieu l'après-midi du vendredi 8 mai. A cette occasion, 15 nouveaux membres et 4 membres associés ont été admis

Par la bouche de son président, le comité central a exposé les grandes lignes de son programme d'activité pour les mois à venir. Les problèmes qui devront être abordés concerneront principalement ceux ayant trait aux affaires internes de la Fédération, aux contacts avec la SIA dans le cadre de l'étroite collaboration existant déjà au niveau de l'élaboration des règlements et des normes, ainsi qu'aux rapports avec l'extérieur. Dans cette dernière partie, l'accent devra essentiellement se porter sur la qualité de l'architecture et la perception de celle-ci par le public, sur la distinction de bâtiments dont le niveau architectural mérite d'être particulièrement relevé, sur les relations avec les pouvoirs publics et les autres associations profession-

A la fin de la séance, les membres présents ont demandé au Comité central d'intervenir pour la sauvegarde de trois bâtiments contemporains menacés de démolition. Il s'agit de l'orphelinat de Aldo van Eyck à Amsterdam, construit entre 1955 et 1961, de la villa Boehler de Heinrich Tessenow à St. Moritz (1916–17) et de l'immeuble Gare-centre, à la rue de Lausanne à Genève, de Marc.-J. Saugey (1957). Ces trois bâtiments sont des exemples caractéristiques de mouvements architecturaux de notre époque.

Le vendredi soir, un dîner de gala au Grand Hotel de Locarno à réuni tous les membres et leurs invités. Au cours de cette soirée, les nouveaux membres ont été présentés et le prix FAS, décerné chaque année à une personnalité ayant eu une activité digne d'intérêt en relation avec l'architecture, a été attribué à Madame Pia Calgari de Lugano, ancien professeur et inspectrice cantonale des écoles maternelles.

La journée du samedi, gratifiée d'un magnifique soleil, a été l'occasion d'une excursion culturelle sur le lac Majeur qui a mené les participants jusqu'aux îles Borromées.

Robert E. Frei, président central

### BSA-Generalversammlung

Der Bund Schweizer Architekten (BSA) hat am 8. Mai 1987 im Sala Palazzo Sopracenerina, Locarno, seine von der Ortsgruppe Tessin organisierte 80. Generalversammlung durchgeführt.

Am Nachmittag fand unter der Leitung des Präsidenten, Robert E. Frei, Genf, der administrative Teil statt. Bei dieser Gelegenheit wurden 15 neue Mitglieder und 4 Gastmitglieder aufgenommen.

Der Präsident erläuterte die wesentlichsten Aktivitäten des Zentralvorstandes für das kommende Jahr. Die wichtigsten zu behandelnden Punkte sind nebst internen Angelegenheiten des Bundes die Beziehungen zum SIA im Rahmen der bereits existierenden Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Empfehlungen und Normen sowie die Öffentlichkeitsarbeit. Hier sollte der Schwerpunkt auf die Qualität der Architektur gelegt und deren Wahrnehmung durch die Öffentlichkeit gefördert werden. Dazu gehört auch die Auszeichnung guter Bauten, deren architektonische Oualitäten besonders hervorzuheben sind. Auch die Beziehungen zu Behörden und anderen Berufsverbänden sollten gepflegt

Am Ende dieser Versammlung beauftragten die Mitglieder den Zentralvorstand, sich für die Erhaltung von drei wichtigen zeitgenössischen Bauten einzusetzen. Es sind dies das Waisenhaus von Aldo van Evck in Amsterdam, zwischen 1955 und 1961 entstanden, die Villa Böhler von Heinrich Tessenow in St. Moritz (1916-1917) und das Gebäude Gare-centre an der Rue de Lausanne in Genf, von Marc-J. Saugey (1957). Diese drei Gebäude sind charakteristische Beispiele von bedeutenden architektonischen Tendenzen der entsprechenden Zeit.

Am Freitagabend trafen sich alle Mitglieder und Gäste zu einem Gala-Diner im Grand-Hotel von Locarno. Anlässlich dieses Festes haben sich die neuen Mitglieder vorgestellt; ebenso wurde der BSA-Preis verliehen. Diese Auszeichnung erhält jedes Jahr eine Persönlichkeit, die sich durch ihre Aktivitäten im besonderen Masse um die Architektur verdient gemacht hat. Preisträgerin war Frau Pia Calgari aus Lugano, ehemalige Kindergärtnerin und kantonale Inspektorin.

Am darauffolgenden Tag stellte der Besuch der Borromäischen Inseln bei prächtigstem Wetter den würdigen Abschluss der Generalversammlung dar.

Robert E. Frei, Zentralpräsident

### Neue Wettbewerbe

### Gestaltungswettbewerb für zukünftige Planer und Küchenbauer

Zu einem Gestaltungswettbewerb für die Küche der Zukunft sollen einmal nicht «befangene» Kapazitäten eingeladen werden, sondern alle in Ausbildung stehenden Architekten, Bauzeichner, Designer, Innenarchitekten, Innenausbauzeichner, Lehrlinge von VSFE-Mitgliedern und Schreinern. Der VSFE, Verband der Schweizer Küchenbauer und Apparatehersteller, will mit dem Wettbewerb «Zukünftige Planer planen die Küche der Zukunft» junge Menschen zu Gedanken anregen, welche die Wünsche und Tendenzen im zukünftigen Küchenbau bereits heute sichtbar machen. Die Ideen der kommenden Generation sollen umgesetzt werden in eine Grundrisszeichnung und einen -plan, Ansichts-, Perspektiv- und Detailzeichnungen sowie einen Erläuterungsbericht. Die zu planende Küche muss dem Schweizer Masssystem entsprechen und in eine frei zu gestaltende Wohnung von 80 bis 100 m² integriert sein. Für eine kompetente Diskussion und Beurteilung der eingereichten Arbeiten sorgt eine neutrale Jury mit Fachleuten aus dem Bereich der Planung, Innenarchitektur und Produktgestaltung. Die Hauptpreise sind Flugreisen für zwei Personen nach New York mit Besuch des Museums of modern art sowie nach Köln mit Besuch der Möbelmesse. Wettbewerbsunterlagen werden im August an alle Fach- und Gewerbeschulen versandt oder sind erhältlich bei der Geschäftsstelle des VSFE, Forchstrasse 95, 8032 Zürich. Eingabeschluss ist am 29. Februar 1988. Die Gewinner und deren Ideen werden im Sommer 1988 vorgestellt.

# Rolle: Création d'un centre de préformation

Le concours est organisé par la Fondation Claudi Russel-Eynard, à Rolle, avec la collaboration du service des bâtiments de l'Etat de Vaud.

Le présent concours est un «concours de projets». En plus, les concurrents ont l'obligation d'accompagner le concours de projets par une proposition pour l'aménagement général du périmètre en tenant compte d'un éventuel centre artisanal lié au futur centre de préformation, ainsi que d'un terrain de football à disposi-

tion de la commune. Jury: Alexandre Antipas, architecte EPFL, service des bâtiments de l'Etat; Henri Buhler, conseiller éducatif, service de protection de la jeunesse; Daniel Cosandey, directeur de l'UBS, Nyon, membre du comité de la fondation; Jean-Gérard Giorla, architecte EPFL/SIA, Sierre; Jean-Marc Jenny, architecte EPUL, Vevey; Suppléants: Jean-Pierre Jaton, directeur de l'institution Pré-de-Vert; Ivan Kolecek, architecte VUT/SIA, Lausanne.

Le concours est ouvert à tous les architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés ou établis sur le territoire des districts d'Aubonne, de Morges, de Nyon et de Rolle avant le ler janvier 1987, ainsi qu'aux six bureaux d'architectes suivants: Raphaël Abbet, Lausanne; Willemetz-Luscher, Lausanne; Jacques Gross, Lausanne; Laurent Fässler et Ines Werner, Lausanne; Alain Porta, Aigle; Michel Girardet, Genève.

Les architectes intéressés sont invités à prendre connaissance du règlement et du programme auprès du secrétariat de la Fondation, dès le lundi 24 août 1987. Il n'y pas de datelimite pour les inscriptions. Les inscriptions devront se faire par écrit à l'adresse de l'organisateur; le récépissé attestant d'une finance d'inscription de fr. 300.- devra être joint à la demande d'inscription. Le versement se fera au ccp 10-13129-2, Fondation Pré-de-Vert, avec mention au dos du bordereau «concours pre-devert». Cette somme sera remboursée aux concurrents qui rendront un projet admis au jugement. Les bureaux invités sont dispensés de finance d'inscription. Les concurrents dûment inscrits pourront retirer les documents dès le lundi 24 août 1987, au secrétariat de la Fondation, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h contre présentation d'une pièce d'identité. Une somme de fr. 40000.- est mise à disposition du jury pour l'attribution des six prix. En outre, une somme de fr. 5000.- est réservée au jury pour d'éventuels achats. Une visite du domaine aura lieu le 10 septembre 1987 à 9 heures sur place. Les documents demandés devront être remis, jusqu'au vendredi 15 janvier 1988 à 16 heures ou envoyés par la poste à cette adresse jusqu'à cette date. La maquette sera remise ou envoyée par la poste jusqu'au 31 janvier 1988.

# **Entschiedene** Wettbewerbe

### Zollikon ZH: Künstlerische Gestaltung des Gemeindesaal-Neubaus

Der Gemeinderat Zollikon eröffnete einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die künstlerische Gestaltung des Aussenraumes und der Innenräume der Gemeindesaalüberbauung in Zollikon.

Neun der zehn eingeladenen Künstler reichten ihre Entwürfe termingerecht ein.

In der engsten Wahl befanden sich drei Arbeiten, welche durch ihre eindeutige Haltung auf die bestehende Umgebung bestechen.

Nach sorgfältigem Abwägen kommt das Preisgericht zum Schluss, dass der Vorschlag von Christoph Haerle den gestellten Anforderungen am besten gerecht wird. Dem Veranstalter des Wettbewerbs wird empfohlen, dieses Projekt uneingeschränkt ausführen zu lassen.

Das Preisgericht: Hans Gremli, dipl. Arch. ETH, Hochbauvorstand, Zollikon; Dr. Felix Bernet, Dr. jur, Vizedirektor, Präsident Kulturkreis, Zollikon; Balz König, dipl. Arch. ETH, Projektverfasser Gemeindesaal, Zürich; Gottfried Honegger, Künstler, Zürich; Guido Magnaguagno, Konservator Kunsthaus Zürich, Zürich; Max Matter, Künstler, Unterentfelden; Dr. Willy Rotzler, Kunstkritiker, Hausen am Albis; Catherine Schrafl, lic. jur., Vertreterin Benützer, Zollikon; Protokoll: Ulrich Theiler, Architekt HTL, Hochbauamt Zollikon

#### Zürich: Lehr- und Forschungsgebäude der Eidgenössischen Technischen Hochschule

Im Auftrag des Eidg. Departements des Innern und im Einvernehmen mit dem Schweizerischen Schulrat veranstaltete das Amt für Bundesbauten in der zweiten Hälfte des letzten Jahres unter den im Kanton Zürich seit mindestens dem 1. Januar 1985 heimatberechtigten oder niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Ideenwettbewerb zur Erlangung von Projekten für die Überbauung in Etappen des ehemaligen EMPA-Areals zwischen Clausiusstrasse, Tannenstrasse und Leonhardstrasse in unmittelbarer Nachbarschaft zum Semperbau des ETH-Hauptgebäudes.

Aufgrund der Empfehlungen des Preisgerichtes erteilte das Amt für Bundesbauten den nachfolgenden Architekten als Verfasser der vier erstprämierten Entwürfe den Auftrag, ihre Projekte zu überarbeiten:

1. Mike Guyer, Zumikon

- 2. Architektengemeinschaft Benno Fosco, dipl. Arch. ETH, Jacqueline Fosco-Oppenheim, dipl. Arch. ETH, Klaus Vogt, Architekt BSA/SIA, Scherz AG
- 3. Rodolphe Luscher, architecte FAS/SIA, Lausanne
- 4. Dolf Schnebli+Tobias Ammann, Architekten BSA+Partner AG, Zürich

Jeder der vier beauftragten Architekten erhält für die Überarbeitung des Wettbewerbsprojektes gemäss Anforderungen ein Pauschalhonorar.

Die Expertenkommission empfiehlt der Bauherrschaft einstimmig, die Architektengemeinschaft Benno Fosco, Jacqueline Fosco-Oppenheim und Klaus Vogt mit der Weiterbearbeitung ihres Projektes zu beauftragen.

Das Preisgericht: Prof. J. W. Huber, ehem. Direktor des Amtes für Bundesbauten, Architekt BSA/ SIA, Bern; Prof. Dr. F. Widmer, Vizepräsident für Planung und Entwicklung ETHZ, Zürich; Prof. Dr. E. Freitag, Vizepräsident für Verwaltung ETHZ, Zürich; E. Gräff, AFB, Baudirektor 4, Architekt SIA, Zürich; Dr. M. Fröhlich, Sekretär der Eidg. Kommission für Denkmalpfle-Bundesamt für Kulturpflege, ge. Bern; D. Nievergelt, Städt. Denkmalpfleger, Zürich; Prof. B. Huber, Architekt BSA/SIA, Zürich; A. Pini, Architekt BSA/SIA, Atelier 5, Bern; Prof. F. Ruchat, Architektin, Zürich; H. R. Rüegg, Stadtbaumeister, Architekt SIA, Zürich; P. Schatt, Kantonsbaumeister, Architekt SIA, Zürich; J. Schilling, Architekt BSA/ SIA, Zürich

### Adligenswil LU: Turnhalle

Auf Antrag der Turnhallenbaukommission beschloss der Gemeinderat, zur Erlangung von Entwürfen für eine Turnhalle einen Projektwettbewerb auf Einladung durchzuführen.

Von den 15 eingeladenen Architekten wurden zwölf Projekte und Modelle termingerecht eingereicht und von der Jury wie folgt beurteilt: 1. Rang (4000 Fr.): Otto Schärli, dipl. Arch. ETH/BSA, Adligenswil 2. Rang (3000 Fr.): Victor Ehren-

2. Rang (3000 Fr.): Victor Ehrer bold, dipl. Arch., Adligenswil

3. Rang (2000 Fr.): Hansruedi Albisser, Arch. HTL, Adligenswil

Ankauf (1000 Fr.): Nosetti Schmidig Bächler, Projektierungsbüro SIA, Adligenswil

Ankauf (1000 Fr.): Armando Meletta+Ernst Strebel+Josef Zangger, dipl. Architekten ETH/HTL SIA, Luzern und Zürich

Ankauf (1000 Fr.): Robert Burri, dipl. Arch. HFG, Adligenswil; Bernhard Trachsel, dipl. Bauing. ETH/ SIA, Luzern

Die Jury empfiehlt den ausschreibenden Behörden einstimmig das Projekt im ersten Rang aufgrund seiner situationsmässigen, gestalterischen und organisatorischen Qualitäten zur Weiterbearbeitung.

Das Preisgericht: Hans Eggstein, dipl. Arch. ETH, Luzern; Hannes Ineichen, Arch. BSA/SIA, Luzern; Hans Bernold, dipl. Ing. ETH, Luzern; Josef Huber; Arnold Senger; Albert Bründler, kant. Turninspektor, Rothenburg; Mitglieder der Turnhallenbaukommission Adligenswil: Bruno Lustenberger, Ernst Portmann, Hans-Ruedi Schütz, Urs Schwery, Roland Sigrist, Rektor, Rosmarie Warth

### Nidau BE: Überbauung Bahnhofgebiet

Die Einwohnergemeinde Nidau veranstaltete zusammen mit der BTI (Biel-Täuffelen-Ins-Bahn) einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Neugestaltung des Bahnhofgebietes in Nidau. Teilnahmeberechtigt waren Architekten, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1.1.1985 in den Amtsbezirken Nidau oder Biel haben. Zusätzlich wurden die folgenden drei Architekturbüros eingeladen: F. Geiser, Bern; Jörg+Sturm, Langnau; G. Staub und Partner, Solothurn.

19 Projekte wurden termingerecht eingereicht und von der Jury wie folgt beurteilt:

- 1. Rang, 1. Preis (19000 Fr.): Flückiger und Mosimann, Architekten, Biel; Mitarbeiter: Jürg Seckler, Daniel Leimer, Christine Gerber, Patrik Peter
- 2. Rang, 2. Preis (18000 Fr.): Rudolf Vogt, dipl. Architekt ETH, Biel; Mitarbeiter: Annelies Zeidler, cand. arch. ETH, Urs Lüdi, dipl. Arch. ETH
- 3. Rang, 3. Preis (10500 Fr.): Markus Rebmann, Architekt HTL, Biel; Mitarbeiter: Thomas Zahnd, Siedlungsplaner HTL, Biel
- 4. Rang, 4. Preis (8500 Fr.): Y. Baumann, P. Bergmann, J. P. Joliat, Ar-

chitektengemeinschaft, Biel; Mitarbeiter: M. Bolliger, J. Zurbriggen
5. Rang, 5. Preis (6000 Fr.):
M. Schlup, Architekt BSA/SIA, Biel;
Mitarbeiter: B. Gfeller, H. Kunz,

L. Bögli
6. Rang, 6. Preis (4000 Fr.): Staub
+Partner, Architekten Solothurn
7. Rang, ohne Preis: Andry & Habermann, Architekten SIA/BSA, Biel

Das Preisgericht empfiehlt den Veranstaltern, die beiden Projekte im ersten und zweiten Rang überarbeiten zu lassen. Die Entschädigung wird nach der Überarbeitung des Raumprogrammes festgelegt.

Das Preisgericht: R. Liechti, Gemeindepräsident, Nidau; U. Sinzig, Direktor BTI, Langenthal; Prof. E. Studer, Architekt BSA, Zürich; F. Thormann, Architekt/Planer. Bern; H. Wüthrich, Architekt, Täuffelen; S. Galley, Gemeinderat, Bauvorsteher, Nidau; U. Henauer, Lyss, Vertreter des Berner Heimatschutzes; H.P.Jungi, Bauinspektor, Nidau; J. von Känel, Bern, Vertreter des Kant. Amtes für öffentlichen Verkehr; M. Sigrist, Bern, Vertreter der Kant. Denkmalpflege; U. Steinmann, Chef Baudienst BTI, Langenthal

lehrer, Weisslingen; Hans Roduner, dipl. Ingenieur ETH, Weisslingen; Kurt Huber, dipl. Architekt BSA/ SIA, Frauenfeld; Markus Bolt, dipl. Architekt ETH/SIA, Winterthur; P. Sommer, Bauingenieur, Weisslingen; Hansjörg Graf, Turnlehrer, Weisslingen

### Hofstetten-Flüh SO: Schulhausanlage Flüh

Der Gemeinderat veranstaltete einen Projektwettbewerb unter den Architekten der Bezirke Dorneck und Arlesheim zur Erlangung von Entwürfen für die Erweiterung der Schulanlage in Flüh.

20 Projekte wurden fristgerecht eingereicht und von der Jury wie folgt beurteilt:

 $\it 1.\ Preis\ (8000\ Fr.):$  Walter Stauffenegger, Architekt HBK/SWB, Münchenstein

2. Preis (7000 Fr.): Peter Gschwind, Architekt HTL, Therwil

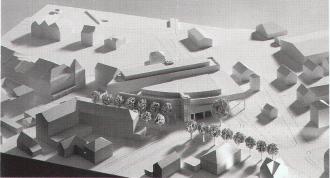
3. Preis (4000 Fr.): Stephan Gass, dipl. Architekt ETH/SIA, Basel

4. Preis (3500 Fr.): Vischer AG, Architekten+Planer, E. Ferraino/ K. Spengler, Basel

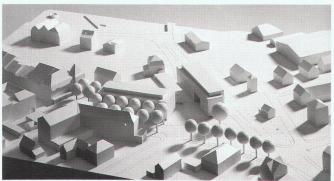
5. Preis (2500 Fr.): R. Meyer BSA/SIA, F. Schmidlin SWB, Architekten Basel, Basel

Das Preisgericht empfiehlt dem Veranstalter einstimmig, das Projekt im ersten Rang weiterbearbeiten zu lassen.

Das Preisgericht: Hans Oser, Ammann, Hofstetten; Heinrich Altenbach, dipl. Arch. ETH/SIA, Basel; Alfons Colombo, Schulpräsident, Hofstetten; Giuseppe Gerster, dipl. Arch. ETH/SIA, Laufen; Herbert Schertenleib, Kantonsbaumeister, Solothurn; Hanspeter Schoop, Gemeinderat, Bauing. HTL, Flüh; Jean-Claude Steinegger, dipl. Arch. BSA/SIA, Binningen; Hermann K. Martin, Präsident Schulhausbaukommission, Flüh; Heinz Probst, Gemeinderat, Hofstetten



Nidau: 1. Preis



Nidau: 2. Preis

### Weisslingen ZH: Gemeindezentrum im «Widum»

Im Januar 1987 veranstaltete die Gemeinde Weisslingen einen beschränkten Projektwettbewerb für ein neues Gemeindezentrum im «Widum».

Alle sieben eingeladenen Architekten reichten ihre Projekte termingerecht ein. Diese Entwürfe wurden von der Jury wie folgt beurteilt: 1. Preis (5000 Fr.): Kurt Habegger, Architekt SIA, Partner R. Agostoni, Arch. HTL, Winterthur

2. Preis (3500 Fr.): Heinrich Irion,

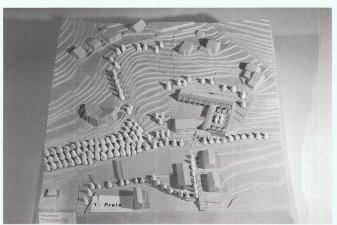
dipl. Architekt ETH/SIA, Winter-thur

3. Preis (3000 Fr.): Ruedi Lattmann, dipl. Architekt ETH/SIA, Winterthur

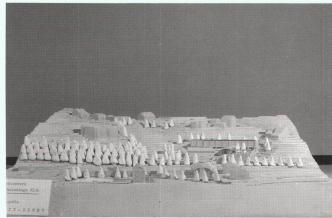
4. Preis (2500 Fr.): Schär/Rhiner/ Thalmann, Architekten SIA, Zürich

Das Preisgericht empfiehlt dem Veranstalter einstimmig, den Verfasser des erstprämierten Projektes mit der weiteren Bearbeitung der Aufgabe zu beauftragen.

Das Preisgericht: Frank Damman, Kreisarchitekt, Bauvorstand, Weisslingen; Werner Hegner, Real-



Hofstetten-Flüh: 1. Preis



Hofstetten-Flüh: 2. Preis

### Wettbewerbskalender

Wetthewerbe	(ohne	Verantwortung der Redaktion)	

Ablieferungs- termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
6. Nov. 87	Strassenverkehrsamt des Kt. Zug, PW	Baudirektion des Kantons Zug	Architekten, die ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1984 im Kanton Zug haben	7/8–87
16. Nov. 87	Gesamtkonzept Bahnhof West, IW	Stadt Schaffhausen	Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Schaffhausen sowie in den angrenzenden Bezirken Diessenhofen TG, Andelfingen ZH und Bülach ZH heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1986 mit Wohn- oder Geschäftssitz ansässigen Architekten	6–87
23 nov. 87	Strutture pubbliche, Vacallo, PW	Comune di Vacallo TI	Corce. Il concorso è aperto ai professionisti del ramo architettura domiciliato nei distret- ti di Mendrisio e di Lugano o con sede del- l'ufficio nei distretti di Mendrisio e di Luga- no almeno dal 1º gennaio 1985. Tutti i con- correnti devono essere iscritti all'OTIA, ra- mo architettura	_
27. Nov. 87	Überbauung Fischbacher in Flawil, IW	Gemeinde Flawil SG	Alle in den Bezirken Unter-, Alt-, Neu-, Obertoggenburg, St. Gallen, Gossau und Rorschach seit dem 1. Jan. 1987 niederge- lassenen Architekten (Wohn- oder Ge- schäftssitz)	7/8–87
27 nov. 87	Sistemazione zona Rodenchen, PW	Comune di Sonvico TI	Aperto agli architetti, iscritti all'OTIA, al momento dell'apertura del concorso (7.8. 1987) devono soddisfare inoltre uno dei se- guenti requisiti: attinenti di Sonvico o domi- ciliati nel distretto di Lugano o con sede del- l'ufficio nel distretto di Lugano almeno dal 1.1.1987	-
30 nov. 87	Nouvel hôpital de Montreux, PW	Association de l'hôpital de Montreux	Concours ouvert à tous les architectes re- connus par le Conseil d'Etat vaudois domici- liés ou établis sur le territoire du Canton de Vaud avant de 1er janvier 1987, aux archi- tectes originaires du Canton de Vaud établis hors du canton et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat vaudois	-
30. Nov. 87	Primarschule Schellenberg, PW	Gemeinderat von Schellenberg FL	Fachleute mit liechtensteinischem Bürger- recht sowie alle selbständigen ausländischen Fachleute, die seit mindestens 1. Januar 1987 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Fürstentum Liechtenstein haben	_
15. Dez. 87	Gestaltung des Gebietes Zürich-Letten, IW	Stadtrat von Zürich	Alle in Gemeinden der Schweiz verbürger- ten oder mindestens seit 1. Juli 1986 nieder- gelassenen Architekten und Landschaftsar- chitekten (Wohn- oder Geschäftssitz)	9–87
18. Dez. 87	Alters- und Pflegeheim Lindenhof, Basel, PW	Stiftung «Willy und Carola Zollikofer-Altersheim», Basel	Architekten, die in den Kantonen Basel- Stadt oder Basel-Landschaft seit dem 1. Ja- nuar 1986 Wohn- oder Geschäftssitz haben oder heimatberechtigt sind	9–87
15 janv. 88	Centre de préformation à Rolle, PW	Fondation Claudi-Russel-Eynard, Rolle VD	Concours ouvert à tous les architectes re- connus par le Conseil d'Etat vaudois, domi- ciliés ou établis sur le territoire des districts d'Aubonne, de Nyon, de Morges et de Rolle avant le 1er janvier 1987 ainsi qu'au six bu- reaux invités	_
4. März 88	Überbauung Bahnhof St.Gallen Nordwest, IW	PTT, SBB, Bodensee-Toggenburg- bahn, Stadt St. Gallen	Alle in den Kantonen St. Gallen, Appenzell Inner- und Ausserrhoden, Thurgau und im Fürstentum Liechtenstein beheimateten oder seit dem 1. Januar 1987 mit Wohn- oder Geschäftssitz ansässigen Architekten	9–87